

ta všecky jiné oslaví,
 ta mi jistě vlastiné boje zpravi
 (a mnoho neznámého vypraví).
 Proto, budešli pražská nebo břevnovská kroniku čísti,
 tiem sě pravě ujisti,
 že na ní jest méně postaveno,
 ale slov více mluveno,
 a opatovičská, ta často bládla,
 ačl více mluví, však tobú slídi;
 výšehradská mi sě najméně slíbila,
 ale nejlepší jest na Boleslavu byla.
 To ráče všechni věděti,
 žel sě já chci té držeti.
 Ale naleznešli kde co jinak než tu to mluveno,
 věz, žel to jest má voli neproměšeno,
 ale jakž tam jest postaveno,
 takž jest i mnú tu to ustaveno.
 L. 20

45 Rěti prázdne, jelikož mohu, myšli ukrýtiti,
 avšak smysl cílý myšli položiti,
 aby sě tiem mohl každý raději učiti
 a k svému sě jazyku | více snažiti.
 Neb uslyšě můdrý řec můdrů můdřejší bude
 a tóžechný tiemto tůhy zбудuje.
 Jází tuto spróstně položi
 a na to lepšieho proši,
 aby pro našie země čest
 i pro našich nepřátel lešt

55 opravil má řec rýmem krásným
 a oslavil hlaholem jasným,
 a mne tiem nehandej,
 by řekl: „Plete sě a neuměje“.
 Ját sě v tom dobič znaji,
 jedno žet o svém jazyce tbaji.
 Tot mě jest k tomu zbudilo
 a mě k úsilí připudilo.

KAPITOLA I
 Ot Babylónské věž a o sedmidcát jazycích

Když vešken lid pro svá vinu
 kromě osmi vodí zhynu,
 tedy ti, již biechu ostali,
 od východu slunečného vstali,
 ku poledni sě veždy brachu,
 nebo plni biechu strachu,
 potopy sě vždy bojiece,
 sami sobě v tom nevějiece.
 Když na jednom poli biechu,
 jemužto Sennar diechu,
 tu nemádrá radu vzešhu
 a právě podobnú k smiechu
 řkúc: „Postavimy věži sobě,
 ta bude vyšoká až do neb!“
 A když tu věži děláchu,
 tvrdými cihlami jí skladáchu,
 kli miesto vápna jméjechu —
 a všickni jednu řec mluviechu.
 Bohu sě jich dielo neslibi
 i jich jazyky tak zmylí,
 že bratr bratru neurozumě,
 ale každý svá řec jmě.
 Tu svého diela přestachu
 a druh ot druhá sě pryč brachu.
 Každý těch vlast sobě ustavi
 a ot těch sě vzněchu rozliční nravi;
 ti sobě osobichu země,
 jakž i dněa má každá své jmě.
 Mezi nimi Srbové,
 tu, kdež bydlé Řekové,
 podlé moře sě usadichu,
 až do Říma sě rozplodichu.

KAPITOLA 2

(V, b^a)

O počátcě jazyka českého

L, ja

V sebském jazyku jest země,
jež Charváty jest jmě.
V tej zemí bieše lech,
jemuž jmě bieše Čech.
Ten sě mužobojstva dočini,
pro ňež svú zemi provini.
Ten jmějše bratrův šest,
pro něž jmějše moc i čest,
a ot nich mnoho čeledi,
jež jedně noci | Čech osledi.
I vybra sě se vším z země,
jež bieše Charváty jmě.
I bra sě lesem do lesa,
dědky své na plesí nesa.
A když dlugo lesem jide,
k velikému hvozdu dojide.
Tu sě steště čeledi jeho.
Vecě Čech: „Ach, běda skutka mého,
že jste vý pro mě v tej názi
a jsu pro mne váš domové hustí luzi.“
I vecě Čech k svému sboru:
„Pójdem pod tuto horu,
dětem a skotu odpočinem
a snad sě tu s tůhú minem.“
Zajtra u prvéj zóře
by Čech sám sedmý na tej hóře,
s niež všicku zemi ohléda,
a dále jim jítí nedá
řka: „Máme zemi po svéj vóli,
budú nám zde plni stoli,
zvěři, ptákóv, ryb, včel dosti,
ot nepřátel dosti tvrdosti.“
Jako by sě dnes na pústi stalo,

20

(P, a^b)

kdež by jim nic nepřekáželo.

(1) A země horami obložena
a nad jinými výše položena.
A to po tom můžež znamenati,
že mlá řek můž v ní vtiekati,
(5) neb se bez mlála všecky v zemi rodie
a z této do jiných zemí chodie.
Ale že s té hóry na zemi zřechu,
proto tej hóře Ríp vzděchu.

L, ab

Prvě chleba nejmějichu,
jedno maso a ryby jediechu.
Prvě léto laz vzkopachu,
druhého léta rádlem vzórachu.
Ale že jich starostě Čech diechu,
proto zemi Čechy vzděchu.

Ti lidé věrni sobě biechu
a vše zbožie obecně jmějichu
Komuž sě co nedostáváše,
u druhá jako své mějše.
Jeden obyčej zlý jmějichu,
že manželstva nedržiechu.
Tehdy ijedna paní mužem jista nebieše
a jeden muž mnoho žen jmějše.
Právě skotsky přebýváchu,
na každý večer nového manželstva hledáchu.
Súdcě nejmějichu,
nebo sobě neškodiechu.

Pakli sě kdy stala která váda,
u stařejšího budieše rada,
aby právo učinili
a pravému škody polepšili.
(1) Tehdy všicka země závory nejmějše,
neb zlodějov v nie nebieše.

Minu let velmi mnoho,
že sě držě ten lid obyčej toho.

21

45 Vlak Čechové ctně Šváby pobichu,
ale mezi sebú všecky koně zbichu.
Ctibor z Uherska, ten tu mezi najlepšími bieše
a ten mnoho věžáv dobrých domov přivodíše.

KAPITOLA 101

(Vzsd⁸) O Albrechtovi, římském králi, vrahu českém

L 90a Na léto Albrecht, vrah český, počě do Čech jít
a chtě překotem český jazyk zatratiti. |
Chlapi s kosami s ním jdiechu,
ti vše obilé na poli sieci chtiechu,
aby Čechy hladem s̄ rozlezli
a Švábi u pustú zemi vesli,
hradov by nemohli držeti
řkuc: „My budem u městech ležeti,
nám z jiných zemí ztravu povezu
a Čechové hladem s hradov i z země pryč polezu,
(11) až jim však ddamy s životy ojíti.“
A tak chcieče Čechy zahladiti.
Ale ten bůh, jenž právě súdil,
jinak to všecko rozkludi.

Jda do Čech, když s̄ přes Rýn poveze,
Ješek, jeho synovec, na strýci s̄ sveze.
Ten jinoch šlechetný zabi tu strýč svého
a tiem i pomsti krále, ujce bratra svého.
Ten Ješek byl z sestry krále českého,
a proto i zbavi Čechy vratha nemilostivého.
I takeže neslušalo, jedno od svého sniti,
jenž tak nevěrně směl svého sestřencē zabiti.

L 90b O Albrechtovi, římském králi, vrahу českém

KAPITOLA 102

O českých pánoz zlých obyčejich

Pak s̄ čeští páni zlých obyčejov přijechu,
za obyčej v kostky hrajiechu.
Toho s̄ náši páni sami přijeli,
z něhož dřéve lotrovi za zlé jmeli
řkuc: „To v jiných zemiech lotki činie |
a velikým bláznovstvem s̄ vinie.“
Obyčej s̄ zlého přijmdchu
a dobrého nic netbádu.
Chcešli s̄ cizích obyčejov ty přijeti,
hlédaj, můželi v které zemi to uzfieti,
by cizozemc při sobě měli
a v svú radu je pštěli.
By vy s̄ téhož přijeli,
toho by tříteč i čest měli.
Ale ot zlého nectného s̄ obyčejje přijeti,
to jest, ztraciec ctně jmě, zlé jmieti.
A pro zlý příklad na svój již jazyk nic netbaj
a za čest v kostky hrají.
Tehdy s̄ jechu bez popruhov kláti
a paní jim za dary počechu chrusty sláti.
Jechu s̄ cizím paním slúžiti;
toho bieše viece, ale mrzí mě i mluviti.

Tak páni svú kratochvíli jmiechu
a menší zemi hubiechu.
Neby, kdo za právo s̄ postavě,
ni kto české cti opravě.
Páni kostku, klánie plodiechu
a městěné s hostmí o nich s̄ radiechu.
Neb městěné nesmějiechu nikam vyněti,
proto jim déle také nemohu hověti.
Pan Jindřich a pan Jan v Sedlici biešta,
Rejmut a Hynek Hynkovic z Dubé u Praze svú
kratochvíl | a útěchu jmiesta.

L 91b

Ty pány Horníci s měšťany jednoho dne jechu
a životy jim i mne ojíjeti chtiečnu.
Toho některé učiniti nechtechuchu,
avšak je tvrdě schovachu.
Již vidíte, kdož na vysokém stavu má výhledi,
a vždy kratochvíl maje, na radě nesedí,
ten má v své rukú jistú škodu
i jemu i svému rodu.
Ta se hanba šlechticóm nikdy dřeve nedávala
a ta příhoda jiným chlapom vnadu dala.
By chtěli právě rozuměti,
nedali by jim v Čechách té moci jmieti.
Neustavičnit sú časové,
již dnes stříbro dávají, snad zajtra budú vrahové.
Chlap svú volí tobě nic nedá,
pánkaje tobě, svého časa hledá;
mocišlit bude kdy s té byti,
kážet své i s lichvú zaplatiti.
Již vidíte, páni, dobréli ste rady,
dávajice v zemi Němcóm hrady.
By byli vás nejmeli kde chovati,
nedrzli by byli na vás vstáti.
Přítelé těch pánov dotad sě ručiechu,
až i je však i vypravichu.
Však za chlapie syny své dcery oddati musichu,
ale však jim potom jich děti vrátilichu.
Neb dietky o rocě a málem stařejše biechu,
a šlechetné děti u Horníkov zemřeti chtiechu.
A proto je i vrátilichu,
a také že přítelé za to mluvichu.

35

40

45

50

55

60

(Vzab⁸)

L 92a

KAPITOLA 103

O Korutanského potupení

Kněz od pánov u potupě bieše,
takže často jisti nesmieše.
Pozvav sobě na pomoc rodic svého,
Bedicha, markrabí mísenského,
mnohým nevěra sě zdiše,
že Mísenský u mál po zemi jezdíše,
zemí překotem hubieše
a niktož mu toho nebránieše.
Před Hory bez strachu jede,
otrad pak před Prahu přijide.
Kněz u městě bieše,
Mísňany v město pustiti chtieše.
Měštěně sě rozdělichu:
Kokotovici a Volframovici s Čechy biechu,
Velflovici a Od kamene s se s Mísňany slichu
a jim pražské město zradichu.
Když Mísňené tehdy u město chtiechu vstíti,
jiná strana chtieše bránili.
Vítěk Ojetovic, ten tehdy na hradě sedíše.
Ten dospív, vnde u město spieše,
chtě měštanom pomoci,
ale nemože proti moci.
Neb Kokotovici s Volfrarem na špitál běliechu
a Mísňené již u městě volni biechu.
Velflovici Vítka na Novém Městě řetězem přepřechu
a tu jeho i lidi zbiti chtiechu.
Ale však sě té sile obránichu
a koní mnoho ztrátilichu.
Ale že řetězy biechu přepřeti,
nejmiechu kudy vyníti.
Tehdy Súdek, silné dietě,
jednú ranú řetěz mečem přetě.
Viděch, když na hrad jediechu,
ano po pánu Vítkovu oři tréva sě vlečiechu.

L 914
(V 914)
35 Volfram řítil očede,
z druhé strany mosta Pavlik Lubický sčede.
Obojí mostu dobrě bránechu
a pro ně Míšně u měsíč vole nejmžiechu.
Potom sě umluvichu.

40 a věž, ospitá a pražského hradu knězi stúpichu.
Kněz hrad poručí Heřmanovi Zvířetickému,
rytici mládenu, ale přeschechnému,
do něhož vieri, hrdinstva, štědrost vrvědě
a přislovie zlého ijednoho do žaho | nevzvědě.

KAPITOLA 104

Ot Míšenského nemilesti

Pak té nemůdrosti kněz sě dopusti,
že v témzdni, Heřmanovi brad ojem, Míšany naň vzpusti.
Míšně jechu sě země hrabí,
a Čechy jímajice, žalostivě močti.
5 Nemohbíli dátí korč ova, Čecha zabichu,
nebo jej jinak úsilé jeho zbabichu.
Dlani jím profěnijice, žmí jím provlačiechu
a tak je nebožatka po hradu jí jimudy vodiechu.
Kněz to vida, sě směješe,
10 ni jim kdy co pro to dieše.

Vilém Zajec, nelstivý přítele jazyka svého,
ten udatný šlechtic je sě zleti toho zlého.
Dostřeh sě jich, zbi jich mnobo,
nebo biechu hodni toho.
15 Ten šlechtic věrný Míšanám cti ukráti,
ni sě smiechu vtec na tu stranu pak proř postáti.

O českém boji s Míšany

Cechy sě před hradem položichu
a na předhradi Korutany a Míšany pobichu.
Ten Vítěk Ojieřovic hrdinsky | sě jeněl
a ten šlechetný rytic̄ prvý nepřátele projel.
Ale již právě jat bieše,
by sě neoprávil spieše.
Tu zabichu Kamýka, rytic̄ udatného,
a Čechowé jechu Apflejněř, hrabí korutanského.
25 Tu pán Jan z Strážz udatně po nepřátelech jdieše
a ovšem po nich v hrad vendieše,
by byl s ním most u překop neletal.
Na ten boj jsem jáz z města hlédal.
A když Čechy s Němcí boj jmiechu,
tehdy Čechové Němcē u městě bijiechu.
V zástupech Čechy po městu chodiechu,
ale Němcí v svých domiech zatvoření sediechu.

KAPITOLA 105

O veliké povodni

Léta ot narození syna božího
po tisíci po třech stech desátého |
v rozličných krajích taká povodeň byla,
jakž mnoho vsí i s lidmi zahubila.
U Litomyšle v Heřmanicích tanec i s pílcem vzala.
A ta boží spůsta den svatého Jakuba sě stala.
Druhý den v Kladité předměstie blíz vše potopila
a tu na dva tisíč lidu ztopila. *dva oráča > oráče*
Zvířata pod Kladsko na kládi řeváce ploviechu,
domové celi a v nich, lidé sediechu.
10 Tu otec od syna, máte od dcere,
syn ot otcě, dci od mateře
pryč plovíce, žalostivě odpusťenie bráchu,
muž ot ženy, žena ot muže; nebo svá smrt znamenáchu.

15 Jíž tonáce, však v nádeji druh druhu sě zpoviedáchu,
a přítelé, po nich hledice, s pláčem vlasy s svých hlav dráchu.
Pak na dřívě kolébky s dětmi nalezechu
a domovité věci po dřívě zbieráchu.
Tiem pŕášlem voda mnoho vši zkazila
a mnoho lidí ztopila.
16 Smiluj se pán bóh nad nimi
i nade vše mi jinými kfestany.

KAPITOLA 106

(Vjob^a)

Ot krále Jana nynějšího šlechetného

L (99a)

Když Čechové uzřechu,
že v Korutanském statku nemiechu,
královnu Elžku za Jana ciesařovicě dachu
a toho hrabi z Licmburka na královu stolici pozvachu
a Korutanského pro Míšany zahnachu
a Jana, hrabi z Licmburka, korunovachu.
Toho krále rač, bože, dlúho uzdraviti
a rač jeho, tvorče, naučiti,

L (99b)

aby miloval zemány
a v své radě mieuval české pány.
Neb jemu cti jest s nimi dojiti
a bez nich nemôž země upokojiti.
Anebo jemu zemanom uvěřiti,
nebo se cti z země jiti.
15 Pánom razi mûdrú byti,
kdež mohúc, pokoj činiti.
Neb vem jest lépe země samým pokojiti,
než nepřitelé váši budú vás súditi;
dobrých jinochów v sobě nehubiece,
neb vem jich v skôře třeba bude více.
Razi vám, smysl svój při sobě jmějte,
hostí v zemi nepouštějte.
Nechcete-li v tom mûdrí byti,
Bude řekyra na sě dlubny činiti.

25 Razi vem, přídesli které volenie,
chovajte sě skrz les na křivá drva chozenie.
Cot sě tiem mieni, znamenaj:
vol svój jazyk, cizieho nechaj.
Pomni, čemu tě Libuš učila,
jenž v své řeči nikdie nechybila.
Mnoho by bylo jiného mluvit,
ale v tom chci dosti učiniti.
Ta kronika mluví od narození syna božího
do léta po tisíci po třech steh po deseti čtvrtého.